

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

C 237

51e jaargang

Uitgave  
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

16 september 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	<b>Commissie</b>	
2008/C 237/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5170 — E.ON/Endesa Europa/Viesgo) <sup>(1)</sup> .....	1
2008/C 237/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5260 — BNP Paribas/Chomette/GE/Capital France Hôtel) <sup>(1)</sup> .....	1
2008/C 237/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5191 — Perstorp/LyondellBasell/Rhodia Diisocyanates Businesses) <sup>(1)</sup> .....	2
2008/C 237/04	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5068 — L'Oréal/YSL Beauté) <sup>(1)</sup> .....	2
2008/C 237/05	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5009 — Randstad/Vedior) <sup>(1)</sup> .....	3
2008/C 237/06	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.4667 — Syral/Tate & Lyle Assets) <sup>(1)</sup> .....	3
2008/C 237/07	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5291 — Abenex Capital/Natixis Private Equity/Colbison SAS) <sup>(1)</sup> .....	4
2008/C 237/08	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5157 — Volkswagen/Scania) <sup>(1)</sup> .....	4

NL

IV *Informatie*

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

**Commissie**

2008/C 237/09	Wisselkoersen van de euro .....	5
2008/C 237/10	Advies van het Adviescomité voor concentraties uitgebracht op zijn bijeenkomst van 6 mei 2008 betreffende een ontwerp-beschikking in zaak COMP/M.4854 — TomTom/Tele Atlas — Rapporteur: Ierland	6
2008/C 237/11	Eindverslag van de Raadadviseur-auditeur in zaak COMP/M.4854 — TomTom/Tele Atlas ( <i>Opgesteld overeenkomstig de artikelen 15 en 16 van Besluit 2001/462/EG, EGKS van de Commissie van 23 mei 2001 betreffende het mandaat van de Raadadviseur-auditeur in bepaalde mededingingsprocedures — PB L 162 van 19.6.2001, blz. 21</i> ) .....	7
2008/C 237/12	Samenvatting van de beschikking van de Commissie van 14 mei 2008 waarbij een concentratie verenigbaar wordt verklaard met de gemeenschappelijke markt en de werking van de EER-Overeenkomst (Zaak COMP/M.4854 — TomTom/Tele Atlas) <sup>(1)</sup> .....	8

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2008/C 237/13	Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 88/378/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de veiligheid van speelgoed <sup>(1)</sup> .....	14
---------------	--	----

V *Bekendmakingen*

## BESTUURLIJKE PROCEDURES

**Europees Bureau voor personeelsselectie (EPSO)**

2008/C 237/14	Aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AST/72/08 .....	16
---------------	---	----

**Europees Geneesmiddelenbureau**

2008/C 237/15	Aanwerving voor het Europees Geneesmiddelenbureau (Londen) .....	17
---------------	--	----



<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

(Vervolg zie bladzijde 3 van de omslag)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
HANDELSPOLITIEK

**Commissie**

2008/C 237/16

Bericht van opening van een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op bepaalde bereide of verduurzaamde suikermais in korrels van oorsprong uit Thailand ..... 18

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK  
MEDEDINGINGSBELEID

**Commissie**

2008/C 237/17

Intrekking van een aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5252 — Hombergh-De Pundert/  
RSDB) <sup>(1)</sup> ..... 20



<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE  
UNIE

COMMISSIE

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**

**(Zaak COMP/M.5170 — E.ON/Endesa Europa/Viesgo)**

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 237/01)

Op 19 juni 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5170. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**

**(Zaak COMP/M.5260 — BNP Paribas/Chomette/GE/Capital France Hôtel)**

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 237/02)

Op 21 augustus 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5260. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**  
**(Zaak COMP/M.5191 — Perstorp/LyondellBasell/Rhodia Diisocyanates Businesses)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 237/03)

Op 28 augustus 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5191. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**  
**(Zaak COMP/M.5068 — L’Oréal/YSL Beauté)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 237/04)

Op 17 juni 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Frans en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5068. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.5009 — Randstad/Vedior)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 237/05)

Op 17 april 2008 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, in samenhang met artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website van DG Concurrentie van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5009. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.4667 — Syral/Tate & Lyle Assets)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 237/06)

Op 23 augustus 2007 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32007M4667. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**  
**(Zaak COMP/M.5291 — Abenex Capital/Natixis Private Equity/Colbison SAS)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 237/07)

Op 2 september 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Frans en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5291. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**  
**(Zaak COMP/M.5157 — Volkswagen/Scania)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 237/08)

Op 13 juni 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5157. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

## IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN  
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

## COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

15 september 2008

(2008/C 237/09)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,4151	TRY	Turkse lira	1,7865
JPY	Japanse yen	149,87	AUD	Australische dollar	1,7544
DKK	Deense kroon	7,4573	CAD	Canadese dollar	1,5140
GBP	Pond sterling	0,79395	HKD	Hongkongse dollar	11,0295
SEK	Zweedse kroon	9,5519	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,1524
CHF	Zwitserse frank	1,5903	SGD	Singaporese dollar	2,0342
ISK	IJslandse kroon	129,73	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 570,76
NOK	Noorse kroon	8,1830	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	11,5609
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	9,6864
CZK	Tsjechische koruna	24,313	HRK	Kroatische kuna	7,1102
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	13 372,70
HUF	Hongaarse forint	240,92	MYR	Maleisische ringgit	4,8892
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	66,510
LVL	Letlandse lat	0,7046	RUB	Russische roebel	36,2000
PLN	Poolse zloty	3,3490	THB	Thaise baht	48,977
RON	Roemeense leu	3,6195	BRL	Braziliaanse real	2,5871
SKK	Slowaakse koruna	30,270	MXN	Mexicaanse peso	15,2052

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.



**Advies van het Adviescomité voor concentraties uitgebracht op zijn bijeenkomst van 6 mei 2008 betreffende een ontwerp-beschikking in zaak COMP/M.4854 — TomTom/Tele Atlas**

**Rapporteur: Ierland**

(2008/C 237/10)

1. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de aangemelde transactie een concentratie vormt in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening en dat zij kan worden geacht een communautaire dimensie te hebben overeenkomstig artikel 4, lid 5, van die verordening.
  2. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat dit een verticale concentratie is, die de volgende relevante productmarkten omvat:
    - de upstreammarkt voor databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen;
    - de tussenmarkt voor navigatiesoftware; en
    - de downstreammarkt voor draagbare navigatieapparatuur (PND's).
  3. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de relevante geografische markt van databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen mondiaal in omvang is.
  4. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de relevante geografische markt voor navigatiesoftware mondiaal in omvang is.
  5. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de relevante geografische markt voor draagbare navigatieapparatuur de hele EER omvat.
  6. Het Adviescomité is het met de conclusie van de Commissie eens dat de fusieonderneming de mogelijkheid kan hebben om voor sommige van haar concurrenten op de markten voor draagbare navigatieapparatuur en navigatiesoftware de prijzen te verhogen of de kwaliteit te verlagen van dan wel de toegang te vertragen tot de databases voor digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen.
  7. Het Adviescomité is het met de conclusie van de Commissie eens dat de fusieonderneming geen prikkels heeft om voor haar concurrenten op de markten voor draagbare navigatieapparatuur en navigatiesoftware de prijzen te verhogen of de kwaliteit te verlagen van dan wel de toegang te vertragen tot de databases voor digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen.
  8. Het Adviescomité is het met de conclusie van de Commissie eens dat de voorgenomen concentratie waarschijnlijk niet zal resulteren in enig mededingingsbeperkende impact ten nadele van de gebruikers.
  9. Het Adviescomité is het met de conclusie van de Commissie eens dat de voorgenomen concentratie niet zal resulteren in een significante belemmering van een daadwerkelijke mededinging op de gemeenschappelijke markt of een wezenlijk deel ervan.
  10. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de aangemelde concentratie derhalve verenigbaar dient te worden verklaard met de gemeenschappelijke markt overeenkomstig artikel 8, lid 1, van de EG-concentratieverordening.
-

**Eindverslag van de Raadadviseur-auditeur in zaak COMP/M.4854 — TomTom/Tele Atlas**

(Opgesteld overeenkomstig de artikelen 15 en 16 van Besluit 2001/462/EG, EGKS van de Commissie van 23 mei 2001 betreffende het mandaat van de Raadadviseur-auditeur in bepaalde mededingingsprocedures — PB L 162 van 19.6.2001, blz. 21)

(2008/C 237/11)

Op 22 oktober 2007 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4, na een verwijzing overeenkomstig artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> waarin is medegedeeld dat de onderneming TomTom N.V. („TomTom”) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening van de Raad volledige zeggenschap verkrijgt over de onderneming Tele Atlas N.V. („Tele Atlas”) door een openbaar bod.

Na onderzoek van de aanmelding concludeerde de Commissie op 28 november 2007 dat de aangemelde transactie in het toepassingsgebied van de concentratieverordening viel en dat deze aanleiding gaf tot ernstige twijfels omtrent de verenigbaarheid ervan met de gemeenschappelijke markt en de EER-Overeenkomst. De Commissie heeft derhalve de procedure van artikel 6, lid 1, onder c), van de concentratieverordening ingeleid.

Op 3 en 12 december 2007 kreeg de aanmeldende partij toegang tot de belangrijke documenten overeenkomstig alinea 45 van de *Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings* van het DG Concurrentie.

Op 29 februari 2008 heeft de Commissie een mededeling van punten van bezwaar („MPB”) aan TomTom toegestuurd. Tele Atlas ontving eveneens een kopie van de MPB. TomTom kreeg toegang tot het dossier op het tijdstip van kennisgeving van de MPB. TomTom en Tele Atlas hebben gezamenlijk geantwoord op 17 maart 2008. De partijen hebben niet verzocht om een formele mondelinge hoorzitting.

Ik heb het verzoek van acht ondernemingen aanvaard om tot de procedure te worden toegelaten als een belanghebbende derde krachtens artikel 18, lid 4, van de concentratieverordening en artikel 11, onder c), van Verordening (EG) nr. 802/2004 van de Commissie. TomTom kreeg toegang tot niet-vertrouwelijke versies van schriftelijke opmerkingen die door vier van deze belanghebbenden waren ingediend.

Na een diepgaand onderzoek heeft de Commissie geconcludeerd dat de voorgenomen concentratie de daadwerkelijke concurrentie op de gemeenschappelijke markt of een wezenlijk deel daarvan niet op significante wijze zal belemmeren.

Gelet op het voorgaande ben ik van oordeel dat de rechten om te worden gehoord in deze zaak zijn gerespecteerd.

Brussel, 6 mei 2008.

Karen WILLIAMS

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

**Samenvatting van de beschikking van de Commissie****van 14 mei 2008****waarbij een concentratie verenigbaar wordt verklaard met de gemeenschappelijke markt en de werking van de EER-Overeenkomst****(Zaak COMP/M.4854 — TomTom/Tele Atlas)****(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 237/12)

Op 14 mei 2008 heeft de Commissie op grond van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen, en met name artikel 8, lid 1 daarvan, een beschikking gegeven in een concentratiezaak. Een niet-vertrouwelijke versie van de volledige tekst van de beschikking is in de authentieke taal van de zaak en in de werktalen van de Commissie te vinden op de website van DG Concurrentie op het volgende adres:

[http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_nl.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_nl.html)

**1. DE PARTIJEN**

1. TomTom NV, waarvan het hoofdkantoor in Amsterdam (Nederland) is gevestigd, is een fabrikant van draagbare navigatieapparatuur (PND's) en een leverancier van navigatiesoftware die met die apparatuur wordt gebruikt.
2. Tele Atlas NV, waarvan het hoofdkantoor in 's-Hertogenbosch (Nederland) is gevestigd, is een van de twee belangrijkste leveranciers (in Europa en Noord-Amerika) van databases met digitale wegenkaarten voor gebruik in navigatiesystemen en andere producten.

**2. DE TRANSACTIE**

3. Op 22 oktober 2007 ontving de Commissie een formele aanmelding in de zin van artikel 4 van de concentratieverordening, waarin werd medegedeeld dat TomTom in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de genoemde verordening volledige zeggenschap verkrijgt over Tele Atlas door een openbaar bod.

**3. VERWIJZING OP GROND VAN ARTIKEL 4, LID 5**

4. De partijen bij de voorgenomen concentratie voldoen aan geen van de alternatieve drempelwaarden van artikel 1, leden 2 en 3, van de concentratieverordening. De voorgenomen transactie zou daarom moeten worden onderzocht in het kader van de nationale concentratiewetgeving in vier lidstaten: Duitsland, Nederland, Spanje en Portugal.
5. Op 24 augustus 2007 ontving de Commissie een gemotiveerde kennisgeving van TomTom, waarin het bedrijf verzocht om verwijzing naar de Commissie op grond van artikel 4, lid 5, van de concentratieverordening. Geen van de lidstaten maakte bezwaar tegen de verwijzing van de voorgenomen transactie naar de Commissie. De voorgenomen transactie werd daarom geacht een communautaire dimensie te hebben en is onderzocht door de Commissie.

**4. RELEVANTE MARKTEN****4.1. De upstream-markt: databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen**

*Afbakening van de relevante productmarkt*

6. Een database met digitale wegenkaarten is een verzameling digitale gegevens die doorgaans omvat: i) geografische informatie over de positie en de vorm van alle objecten op een kaart, ii) informatie over andere kenmerken van de kaart (zoals straatnamen, adressen, routebeschrijvingen, verkeersbeperkingen en maximumsnelheden) en iii) displayinformatie. Naast de kerndatabase bieden de aanbieders van databases met digitale wegenkaarten ook diverse lagen met aanvullende informatie aan.
7. Databases met digitale wegenkaarten worden verkocht aan fabrikanten van navigatieapparatuur, ontwikkelaars van navigatiesoftware en aanbieders van niet voor navigatie bestemde toepassingen (bijvoorbeeld internet-routeplanners). Databases met digitale wegenkaarten worden voor diverse doeleinden gebruikt, met als belangrijkste het vinden van adressen, routeplanning en navigatie.
8. De Commissie achtte het onwenselijk afzonderlijke productmarkten voor databases met digitale wegenkaarten af te bakenen op basis van de vorm waarin de gegevens aan afnemers worden verstrekt of het soort navigatie-apparaat waarin zij worden toegepast.
9. De Commissie heeft onderzocht of databases met digitale wegenkaarten voor navigatiedoeleinden en voor andere doeleinden als afzonderlijke relevante productmarkten moeten worden aangemerkt. Gezien de geringe substitueerbaarheid aan zowel de vraagzijde als de aanbodzijde kwam de Commissie tot de slotsom dat databases met digitale wegenkaarten voor navigatiedoeleinden en voor andere doeleinden afzonderlijke relevante productmarkten vormen.

10. Tot slot heeft de Commissie onderzocht of de markt voor de levering van databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen moet worden onderverdeeld op basis van de geografische dekking van de verkochte kaartendatabases<sup>(1)</sup>. Aan de vraagzijde zijn databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen met verschillende geografische dekking slechts in beperkte mate substituutbaar. De substituutbaarheid van databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen is aan de aanbodzijde eveneens beperkt, omdat het zeer veel middelen en tijd kost om zo'n database van nul af aan te bouwen. De Commissie kwam daarom tot de conclusie dat afzonderlijke relevante productmarkten moeten worden afgebakend op basis van de geografische dekking van databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen. De precieze afbakening van de relevante productmarkten (de vraag of afzonderlijke licenties per land of per regio afzonderlijke productmarkten vormen) is opengelaten, aangezien deze niet van invloed was op het oordeel van de Commissie over de voorgenoemde transactie.

#### *Afbakening van de relevante geografische markt*

11. Tele Atlas distribueert zijn producten vanuit Nederland naar fabrikanten van apparatuur en softwareaanbieders elders in de EER en andere delen van de wereld. NAVTEQ distribueert zijn databases vanuit de Verenigde Staten naar de EER en andere delen van de wereld. Er zijn grote fabrikanten van apparatuur en softwareontwikkelaars in de EU, de Verenigde Staten, Japan en Zuid-Korea. De invoer en uitvoer van dit soort digitale gegevens worden niet beperkt door contingenten, tarieven of andere handelsbelemmeringen. Er zijn geen materiële verschillen tussen de wijze waarop databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen worden verkocht en gedistribueerd in de EER en de wijze waarop dat in andere delen van de wereld gebeurt. De Commissie kwam dan ook tot de conclusie dat de relevante geografische markt voor databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen mondiaal in omvang is.

#### **4.2. De tussenmarkt: navigatiesoftware**

##### *Afbakening van de relevante productmarkt*

12. Navigatiesoftware biedt navigatiefunctionaliteit door geografische positiegegevens die afkomstig zijn van een GPS-ontvanger te combineren met de gegevens van een database met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen. De navigatiesoftware berekent routes en geeft real-time routeaanwijzingen bij elke verandering van richting. Navigatiesoftware wordt verkocht als afzonderlijk product of gebundeld met een kaartendatabase. Er zijn drie hoofdtypen navigatiesoftware: on-boardsystemen, off-boardsystemen en hybride systemen. De vraag of er op basis van het type navigatiesoftware afzonderlijke relevante productmarkten moeten worden afgebakend, is opengelaten, omdat TomTom uitsluitend on-boardsystemen aanbiedt.

<sup>(1)</sup> De geografische dekking van digitale databases voor navigatie is een productkenmerk dat in dit geval relevant is voor de afbakening van de relevante productmarkt. De geografische dekking van de database mag niet worden verward met de geografische begrenzing van de markt, die hierna afzonderlijk wordt besproken (in het onderdeel betreffende de afbakening van de relevante geografische markt).

13. De Commissie achtte het onwenselijk afzonderlijke productmarkten af te bakenen op basis van het databaseformaat dat is gebruikt om de gegevens te integreren met de navigatiesoftware of op basis van het soort navigatieapparaat waarop de software is geïnstalleerd.

##### *Afbakening van de relevante geografische markt*

14. Navigatiesoftware wordt overal ter wereld ontwikkeld en gedistribueerd en in licentie gegeven aan gebruikers, waar die zich ook bevinden. Er zijn geen technologische verschillen, handelsbelemmeringen of juridische barrières die een engere omschrijving van de geografische markt kunnen rechtvaardigen. De Commissie kwam dan ook tot de conclusie dat de relevante geografische markt voor de levering van navigatiesoftware mondiaal in omvang is.

#### **4.3. De downstream-markt: draagbare navigatie-apparatuur**

##### *Afbakening van de relevante productmarkt*

15. Momenteel worden vier hoofdtypen navigatieapparatuur onderscheiden: i) draagbare navigatieapparatuur (PND's), ii) personal digital assistants (PDA's), iii) mobiele telefoons met navigatiefunctionaliteit en iv) in het dashboard ingebouwde navigatieapparatuur.

16. Het marktonderzoek van de Commissie heeft uitgewezen dat PND's zich door een aantal kenmerken onderscheiden van andere soorten navigatieapparatuur. PND's zijn primair navigatieapparaten, terwijl mobiele telefoons met navigatiemogelijkheden gewoonlijk met een breed spectrum aan functies worden geleverd. De verschillende functionaliteiten komen tot uiting in de prijs. De Commissie kwam tot de conclusie dat PND's en mobiele telefoons met navigatiemogelijkheid afzonderlijke relevante productmarkten vormen. Om soortgelijke redenen — verschillende functionaliteit, verschillende prijs en verschillende mate van aanpassing aan gebruik in de auto — was de Commissie van oordeel dat PND's en PDA's afzonderlijke productmarkten vormen. PND's worden als gewone consumentenelektronica verkocht en op de markt gebracht, terwijl inbouwsystemen meteen bij de productie in nieuwe auto's worden aangebracht. Inbouwsystemen hebben meer functionaliteiten, een groter scherm en kunnen worden geïntegreerd met de beveiligingssystemen van de auto. Deze verschillen komen tot uiting in de prijs. De leveranciers van PND's en die van inbouwsystemen behoren voor het merendeel tot verschillende categorieën, hoewel enkele fabrikanten van inbouwsystemen hebben getracht de PND-markt te betreden. Om deze redenen kwam de Commissie tot de conclusie dat PND's en inbouwsystemen afzonderlijke relevante productmarkten vormen.

17. Voor de beschikking geldt de markt voor de levering van PND's als de relevante downstream-productmarkt.

### Afbakening van de relevante geografische markt

18. De in verschillende EER-landen gebruikte PND's vereisen voor hun werking wezenlijk dezelfde apparatuur en programmatuur. De grootste PND-leveranciers opereren en concurreren om afnemers in de gehele EER. De meeste merken worden overal in de EER verkocht, en de relatieve marktpositie van de belangrijkste spelers is in de meeste nationale markten ruwweg dezelfde. Aan de aanbodzijde is er bovendien ruimte voor aanzienlijke substitutie. De Commissie is daarom tot de conclusie gekomen dat de geografische markt in ieder geval de gehele EER omvat.

## 5. MARKTOMSTANDIGHEDEN

### 5.1. Databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen

#### Marktaandeel

19. Er zijn twee grote aanbieders van databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen: Tele Atlas en NAVTEQ. De markt(en) voor de levering van dergelijke databases die EER-landen bestrijken, kan/kunnen dan ook worden beschouwd als een duopolie. Afhankelijk van hoe de productmarkt wordt afgebakend, is het marktaandeel van Tele Atlas [40-60] % en dat van NAVTEQ [40-60] %.

#### Markttoegang

20. Er zijn geen aanwijzingen dat een of meer van de aanbieders van databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen die momenteel buiten de EER actief zijn, het voornemen hebben de markt te betreden voor databases die EER-landen bestrijken. Of de Amerikaanse onderneming Facet de markt zal betreden, is onzeker; in ieder geval zal dat niet zo snel gebeuren dat dit een remmende invloed heeft op het gedrag van de huidige aanbieders. Markttotreding door nieuwkomers die op internet gebaseerde wegenkaartentoepassingen aanbieden, moet eveneens onwaarschijnlijk worden geacht. Behalve voor AND — waarvan de producten duidelijk inferieur zijn aan die van Tele Atlas en NAVTEQ — geeft het marktonderzoek geen aanwijzingen dat producenten die momenteel databases van digitale wegenkaarten voor andere dan navigatiedoel-einden aanbieden, hun databases willen opwaarderen door deze voor navigatie geschikt te maken. Ook al zouden ze het voornemen hebben de markt te betreden, dan zou de aanzienlijke tijd die het vergt om een database met digitale wegenkaarten voor navigatiedoel-einden die de EER bestrijkt op te bouwen, de mogelijke toekomstige markttoetreding zodanig vertragen dat er op de korte of middellange termijn geen remmende invloed zou optreden op het concurrentiegedrag van de huidige aanbieders.
21. Hoewel marginale markttoetreding niet kan worden uitgesloten, is de Commissie tot de conclusie gekomen dat toetreding tot de markt voor de levering van databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen die de EER bestrijken niet zo snel (d.w.z. voldoende snel en duurzaam) zal gebeuren en zo ver zal reiken en zo sterk zal zijn dat mogelijke concurrentie beperkende effecten van de concentratie worden belet of geneutraliseerd.

### 5.2. Navigatiesoftware

22. Tele Atlas is niet actief op de markt voor de levering van navigatiesoftware. Slechts een gering deel van de productie van navigatiesoftware van TomTom wordt aan derden geleverd. De grootste aanbieders in de groothandelsmarkt voor navigatiesoftware zijn Navigon (geschat marktaandeel 25 %), Navn'Go (18 %) en Destinator (15 %). Het marktaandeel van TomTom is naar schatting 6 %.
23. Het marktonderzoek van de Commissie heeft uitgewezen dat er geen onoverkomelijke hinderpalen voor de toegang tot de markt zijn. De PND-fabrikanten die aan het marktonderzoek van de Commissie meewerkten, antwoordden in overgrote meerderheid dat zij reeds in staat waren of in de toekomst in staat zouden zijn zelf hun eigen navigatiesoftware te ontwikkelen.

### 5.3. PND's

#### Marktaandeel

Marktaandeel in de EER naar volume (aantal eenheden)		
	Alle soorten eindgebruik draagbare apparatuur	PND's
TomTom	[30-40]	[30-50]
Mio Tech & Navman	[10-20]	[10-20]
Garmin	[10-20]	[10-20]
MEDION	[0-10]	[0-10]
MyGuide	[0-5]	[0-5]

Tabel 7

#### Marktaandeel in de EER naar waarde (omzet) in 2006

Marktaandeel in de EER naar waarde		
	Alle soorten eindgebruik draagbare apparatuur	PND's
TomTom	[30-50]	[30-50]
Mio Tech & Navman	[10-20]	[10-20]
Garmin	[10-20]	[10-20]
MEDION	[0-5]	[0-5]
MyGuide	[0-5]	[0-5]

#### Markttoegang

24. Het zeer grote aantal bedrijven dat de afgelopen vier jaar de markt heeft betreden, wijst erop dat er geen onoverkomelijke toetredingsdrempels zijn. Verreweg de meeste nieuwkomers op de markt — waaronder grote bedrijven die goed bij kas zijn en over een sterke merknaam beschikken — is het niet gelukt meer dan een marginaal marktaandeel te behalen. Ze zijn dan ook kleine spelers in een niche van de markt gebleven.

## 6. BEOORDELING

### 6.1. Afscherming van de input op de PND- en navigatiesoftwaremarkt

25. De analyse van de afscherming van de input werd uitgevoerd overeenkomstig de richtsnoeren voor de beoordeling van niet-horizontale fusies.

#### *Mogelijkheid tot afscherming*

26. Gezien het marktaandeel van Tele Atlas van meer dan [40-60] % en de hierna omschreven afwezigheid van tegenmaatregelen, kwam de Commissie tot de conclusie dat de fusieonderneming een aanzienlijke mate van marktmacht op de upstream-markt heeft, wat volgens de richtsnoeren voor de beoordeling van niet-horizontale fusies noodzakelijk is om concurrenten te kunnen uitsluiten.
27. Alhoewel databases met digitale wegenkaarten slechts een relatief gering deel van de prijs van een PND uitmaken, vormen zij een essentiële component die voor het functioneren van een PND onontbeerlijk is.
28. De Commissie heeft onderzocht of er doeltreffende en snel uitvoerbare tegenmaatregelen zijn waarop de concurrerende ondernemingen in de PND-markt een beroep zouden kunnen doen.
29. NAVTEQ zou, ook na de concentratie, met Tele Atlas blijven concurreren en zo het vermogen van Tele Atlas om zich tegen zijn concurrenten af te schermen beperken. Het lijkt echter waarschijnlijk dat de beste respons van NAVTEQ op een prijsverhoging van Tele Atlas zou zijn om zelf ook de prijzen te verhogen, wat een versterkend effect zou kunnen hebben op een afschermingsstrategie van de fusieonderneming op de downstream-markt.
30. Markttoegang is waarschijnlijk geen doeltreffende en snel uitvoerbare tegenmaatregel voor het beperken van het vermogen van de fusieonderneming om zich tegen zijn downstream-concurrenten af te schermen. Zoals eerder gezegd, acht de Commissie het onwaarschijnlijk dat een nieuwe aanbieder van databases met wegenkaarten een database met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen met dezelfde dekking en kwaliteit als die van Tele Atlas of NAVTEQ kan opbouwen en tijdig druk kan uitoefenen op de fusieonderneming.
31. De mogelijkheid voor Tele Atlas om de prijzen te verhogen of de kwaliteit te verlagen, zou ook kunnen worden beperkt door tussenhandelaars die een licentie van Tele Atlas of NAVTEQ hebben voor de levering van de kaarten-database in combinatie met hun navigatiesoftware. Dergelijke tussenhandelaars kunnen uitsluitend doeltreffende druk uitoefenen als zij zelf beschermd zijn tegen prijsverhogingen en kwaliteitsverlagingen.
32. De mogelijkheid van Tele Atlas om zich tegen zijn downstream-concurrenten af te schermen, wordt beperkt door het langlopende contract dat Garmin met NAVTEQ heeft gesloten, waardoor Garmin in ieder geval tot en met (...) wordt beschermd. Aangezien Garmin op de PND-markt een aandeel van minder dan [10-20] % heeft, ook wanneer de deze bescherming in aanmerking wordt genomen, zou het vermogen van de fusieonderneming om zich af te schermen nog steeds op meer dan twee derde van de downstream-verkopen van de concurrenten van TomTom

van invloed zijn. Als er mee rekening wordt gehouden dat (fabrikant van navigatieapparatuur) en (aanbieder van navigatiesoftware) eveneens ten dele zijn beschermd, kan ongeveer de helft van de markt door een afschermingsstrategie worden beïnvloed.

33. Gezien het bovenstaande is de Commissie tot de conclusie gekomen dat de fusieonderneming waarschijnlijk de mogelijkheid heeft om voor sommige met TomTom concurrerende PND-fabrikanten en aanbieders van navigatiesoftware de prijzen te verhogen of de kwaliteit te verlagen van dan wel de toegang te vertragen.

#### *Prikkel tot afscherming*

34. TomTom/Tele Atlas zal na de fusie in aanmerking nemen hoe de verkoop van kaarten-databases aan de concurrenten van TomTom de winst op niet alleen de upstream-markt, maar ook de downstream-markt zal beïnvloeden. De fusieonderneming zal de winst die op de upstream-markt verloren gaat, moeten afwegen tegen de winst die zij door een verhoging van de kosten voor haar rivalen kan behalen op de downstream-markt.
35. Om de hierna omschreven redenen is het waarschijnlijk dat Tele Atlas aanzienlijke omzet zou verliezen aan NAVTEQ als het zijn upstream-prijzen zou verhogen of de kwaliteit van de kaarten-database zou verlagen of de toegang tot updates zou vertragen, terwijl het voordeel van verhoging van de prijzen van kaarten-databases die aan TomToms concurrenten worden berekend, waarschijnlijk relatief beperkt zou blijven.
36. Ten eerste komt gemiddeld minder dan 10 % van de groothandelsprijs van PND's voor rekening van de kaarten-database, zodat de prijzen van de databases aanzienlijk zouden moeten stijgen om de prijzen op de downstream-markt voor PND's te beïnvloeden en de fusieonderneming in staat te stellen een significant aandeel van de omzet op de downstream-markt te behalen. Ten tweede lijken in ieder geval enkele PND-leveranciers huiverig te zijn om een verhoging van de databaseprijzen door te berekenen in de prijs van de PND, waardoor het effect op de prijzen van PND's nog verder zou worden verminderd. Ten derde wordt de winst die TomTom op de downstream-markt zou kunnen behalen als het een strategie van afscherming van inputs zou volgen, beperkt door de bescherming die Garmin tegen uitsluiting geniet als gevolg van het langlopende contract met NAVTEQ. Ten vierde zijn de overschakelingskosten in de upstream-markt niet onoverkomelijk. Tele Atlas zou dan ook een aanzienlijke omzet verliezen aan NAVTEQ als het de prijs van kaarten-databases zou verhogen, de kwaliteit zou verlagen of de toegang tot updates zou vertragen. Tot slot is de kwaliteitsverlaging uitsluitend van toepassing op afnemers van Tele Atlas, aangezien NAVTEQ waarschijnlijk aan alle PND-fabrikanten op niet-discriminerende wijze kaarten-databases van goede kwaliteit zou blijven leveren. Het is tevens van belang op te merken dat het verlagen van de kwaliteit van kaarten-databases voor de fusieonderneming minder winst zou opleveren dan het verhogen van de prijzen, omdat een kwaliteitsverlaging, anders dan een prijsverhoging, niet tot hogere marges zou leiden voor de kaarten-databases die Tele Atlas op de upstream-markt zou blijven verkopen.

37. Teneinde de afweging tussen upstream en downstream te meten, voerde de Commissie een econometrische raming van de downstream-prijselasticiteit uit, waarbij gemeten wordt welke verkoopomzet de fusieonderneming zou kunnen behalen als zij de prijzen van de kaartendatabases voor TomToms downstream-concurrenten zou verhogen.
38. De Commissie onderzocht eerst de waarschijnlijkheid dat een strategie van totale afscherming van de input zou worden gevolgd. Als de fusieonderneming de verkoop van kaartendatabases zou stopzetten, zou zij alle winsten op kaartendatabases kwijtraken en dat slechts kunnen compenseren door de omzet die zij op de downstream-markt kan behalen. Wil een strategie van totale afscherming voor Tele Atlas winstgevend zijn, dan zou het op de downstream-markt voldoende winst moeten behalen om in ieder geval de gederfde winst op kaartendatabases te compenseren. Aangezien de prijs van de kaartendatabase slechts een gering deel van de prijs van PND's uitmaakt, en ook gezien de geraamde elasticiteit, gaf de analyse van de Commissie aan dat een strategie van afscherming van de input voor de fusieonderneming slechts winstgevend zou zijn als NAVTEQ zijn prijzen zeer aanzienlijk zou verhogen. De berekening van de Commissie wees zelfs uit dat een strategie van totale afscherming van de input pas winst zou opleveren voor Tele Atlas als NAVTEQ zijn prijzen met honderden percenten zou verhogen.
39. De Commissie onderzocht tevens de waarschijnlijkheid dat een strategie van gedeeltelijke afscherming van de input zou worden gevolgd. Zij kwam tot de conclusie dat de fusieonderneming slechts een relatief beperkt deel van de downstream-verkoop zou kunnen behalen door de prijzen van kaartenbases voor de concurrenten van TomTom te verhogen. De prikkel om zich tegen concurrenten af te schermen zou dan ook beperkt zijn. De Commissie voerde vervolgens een gevoeligheidsanalyse uit. Deze bevestigde de conclusie dat elke significante prijsverhoging voor de fusieonderneming niet winstgevend zou zijn. De resultaten van deze eenvoudige winsttoets geven aan dat elke prijsverhoging met een niet-verwaarloosbare impact op de downstream-markt niet winstgevend is voor de fusieonderneming, omdat de downstream-winsten niet voldoende zouden zijn om de upstream-verliezen te compenseren.
40. De Commissie kwam tot de conclusie dat er voor de fusieonderneming geen prikkel zou zijn om de prijzen zodanig te verhogen dat een concurrentiebeperkend effect op de downstream-markt voor PND's het gevolg zou zijn. Een strategie van afscherming van de input lijkt in de markt voor navigatiesoftware nog minder waarschijnlijk, met name vanwege de beperktere aanwezigheid van TomTom op deze markt en de geringere winsten die in de softwaremarkt kunnen worden behaald.

#### *Effecten in de downstream-markt*

41. De kwalitatieve factoren die de afwezigheid verklaren van een prikkel om gedeeltelijke afscherming na te streven, resulteren ook in de afwezigheid van een effect. Het geringe aandeel van de kaartendatabase in de prijs van een PND, de aanwijzingen dat de prijs van de database slechts in geringe mate zal worden doorberekend, de beperkte overschakelingskosten en de concurrentie met NAVTEQ leiden bijvoorbeeld alle tot een beperking van de prijsverhoging die Tele Atlas aan de concurrenten van TomTom kan opleggen. Het feit dat Garmin tegen prijsverhogingen wordt beschermd door zijn langlopende contract met

NAVTEQ beperkt de mogelijke effecten van afscherming nog meer. De Commissie kwam daarom tot de conclusie dat de voorgenomen transactie niet tot concurrentiebeperkende schade op de downstream-markt zal leiden.

42. De totale impact van de transactie wordt ook beïnvloed door de waarschijnlijke efficiëntiewinst die door de fusie ontstaat. De Commissie heeft een raming gemaakt van de totale impact van het verdwijnen van de dubbele marginalisatie als gevolg van de fusie en het verdwijnen van andere inefficiënties, zoals de mogelijkheid sneller betere kaarten te produceren door gebruik te maken van de tracerings- en feedbackgegevens van TomTom. Deze efficiëntiewinst versterkte de conclusie van de Commissie dat de voorgenomen transactie niet tot concurrentiebeperkende schade op de downstream-markt zal leiden.

#### **6.2. Toegang van de fusieonderneming tot vertrouwelijke informatie in de markt voor PND's**

43. De door derden geuite bezorgdheid over vertrouwelijkheidskwesties is gebaseerd op de veronderstelling dat de afnemers van Tele Atlas informatie over hun toekomstige concurrentiegedrag moeten delen met hun kaartenleverancier. De huidige contracten verplichten de afnemers niet tot het doorgeven van dergelijke informatie over toekomstige activiteiten aan Tele Atlas. Afnemers hebben echter wel op vrijwillige basis informatie verstrekt over hun geraamde toekomstige verkopen, productplannen en nieuwe functies die in de nieuwste versies van hun apparaten worden opgenomen.
44. De partijen hebben overtuigende bewijzen geleverd dat dergelijke uitwisselingen beperkt zijn en zelfs na de fusie kunnen worden verminderd zonder schade voor de afnemers van Tele Atlas, mochten deze afnemers bezorgd zijn over het gebruik van de uitgewisselde informatie door de fusieonderneming.
45. Uit het marktonderzoek bleek dat afnemers hun verkoopprognoses niet noodzakelijk met Tele Atlas hoeven te bespreken. Nieuwe afnemers kunnen een minimumafnameverplichting overeenkomen en zo voorkomen dat gevoelige informatie over toekomstige verkopen wordt vrijgegeven.
46. Informatie over aanvullende functies die aan toekomstige producten zullen worden toegevoegd, hoeft niet aan TomTom te worden doorgegeven. Ten eerste worden aanvullende functies geleverd door een aantal kleinere bedrijven. Bedrijven die bezorgd zijn over vertrouwelijkheid, beschikken dus over goede mogelijkheden om zich voor aanvullende functionaliteit tot alternatieve leveranciers te wenden. Ten tweede worden leveranciers van kaartendatabases soms door klanten benaderd met het verzoek in een nieuwe functie te investeren of de dekking van hun kaartendatabases uit te breiden. Tele Atlas baseert zijn investeringsbeslissingen echter niet op verzoeken van afzonderlijke bedrijven. Besluiten om in nieuwe functies te investeren of de geografische dekking uit te breiden worden genomen na overleg met de grootste afnemers, wat inhoudt dat ideeën met betrekking tot nieuwe inhoud meestal aan andere afnemers (waaronder TomTom) worden doorgegeven voordat investeringsbeslissingen worden genomen. Zodra een nieuwe functie is ontwikkeld, wordt deze tegelijkertijd aan alle afnemers van Tele Atlas aangeboden.

47. Vertrouwelijke informatie die bij technisch overleg met Tele Atlas is uitgewisseld, kan mogelijk worden doorgegeven aan TomTom. Voor zover het de integratie van aanvullende functies betreft, verstrekt Tele Atlas zijn afnemers echter alle technische specificaties daarvoor. Technische problemen die alleen door Tele Atlas kunnen opgelost, doen zich maar zeer zelden voor.
48. Na de fusie zou het voor Tele Atlas nog steeds van belang zijn te voorkomen dat zijn huidige afnemers in verband met vertrouwelijkheidsproblemen naar NAVTEQ overlopen, omdat het verlies van een klant niet wordt gecompenseerd door voldoende extra winst aan de downstreamzijde, zelfs al zou NAVTEQ zijn prijzen aanzienlijk verhogen. Bovendien zouden vertrouwelijkheidsproblemen voor Tele Atlas tot reputatieschade kunnen leiden, waardoor aan de verkoop van kaartendatabases door de fusieonderneming schade zou worden toegebracht. Aangezien er voor de partijen geen prikkel is om tot afscherming van de input over te gaan, is het waarschijnlijk dat de partijen op mogelijke vertrouwelijkheidsproblemen zouden reageren door bijvoorbeeld voorwaarden aan te bieden die het voor afnemers onaantrekkelijk maken om kaartendatabases bij NAVTEQ te betrekken.
49. Gezien het bovenstaande achtte de Commissie het onwaarschijnlijk dat de voorgenomen transactie de daadwerkelijke mededinging op significante wijze zou kunnen belemmeren als gevolg van vertrouwelijkheidsproblemen.

### 6.3. Gecoördineerde effecten

50. Er zijn momenteel geen aanwijzingen voor coördinatie tussen Tele Atlas en NAVTEQ. De resultaten van het marktonderzoek wijzen er integendeel op dat Tele Atlas en NAVTEQ voor de fusie zowel op prijs als op andere

aspecten concurreerden. Daadwerkelijke coördinatie lijkt in de markt voor databases met digitale wegenkaarten voor navigatiesystemen onwaarschijnlijk. Prijscoördinatie zou moeilijk te realiseren zijn, omdat de prijzen van kaartendatabases niet transparant zijn. Het toewijzen van klanten zou in de PND-markt lastig zijn, omdat de relatieve omvang van de PND-fabrikanten verre van stabiel is en sinds 2004 een groot aantal bedrijven de markt heeft betreden. Gezien de huidige karakteristieken van de markt lijkt het ook onwaarschijnlijk dat effectieve mechanismen voor controle en het belemmeren van markttoetreding tot stand zouden kunnen worden gebracht. Ten slotte zijn er geen duidelijke aanwijzingen dat de verticale integratie van TomTom en Tele Atlas de mogelijkheden voor coördinatie tussen de producenten van kaartendatabases zou vergroten.

51. De Commissie kwam daarom tot de conclusie dat het niet waarschijnlijk is dat de voorgenomen transactie door middel van coördinatie tot concurrentiebeperkende effecten zal leiden.

### 7. CONCLUSIE

52. De Commissie is tot de conclusie gekomen dat de voorgenomen concentratie geen mededingingsbezwaren doet rijzen waardoor de daadwerkelijke mededinging in de gemeenschappelijke markt of een aanzienlijk deel daarvan op significante wijze zou worden belemmerd. De Commissie heeft de concentratie daarom verenigbaar verklaard met de gemeenschappelijke markt en de werking van de EER-Overeenkomst overeenkomstig artikel 8, lid 1, van de concentratieverordening en artikel 57 van de EER-Overeenkomst.



## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

**Mededeling van de Commissie in het kader van de uitvoering van Richtlijn 88/378/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de veiligheid van speelgoed**

(Voor de EER relevante tekst)

*(Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de richtlijn)*

(2008/C 237/13)

ENO <sup>(1)</sup>	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstem- ming ten aanzien van de vervangen norm vervalt (Noot 1)	Datum van eerste bekendmaking
CEN	EN 71-1:2005 + A6:2008 <sup>(2)</sup> Veiligheid van speelgoed — Deel 1: Mechanische en fysische eigenschappen	EN 71-1:2005 + A4:2007	30.11.2008	Dit is de eerste bekendmaking
CEN	EN 71-2:2006 + A1:2007 Veiligheid van speelgoed — Deel 2: Brandbaarheid	EN 71-2:2006	De datum van deze bekendmaking	Dit is de eerste bekendmaking
CEN	EN 71-3:1994 Veiligheid van speelgoed — Deel 3: Migratie van bepaalde elementen	EN 71-3:1988	Datum verstrekken (30.6.1995)	12.10.1995
	EN 71-3:1994/A1:2000	Noot 3	Datum verstrekken (31.10.2000)	14.9.2001
	EN 71-3:1994/A1:2000/AC:2000			8.8.2002
	EN 71-3:1994/AC:2002			15.3.2003
CEN	EN 71-4:1990 Veiligheid van speelgoed — Deel 4: Scheikundendozen	—		9.2.1991
	EN 71-4:1990/A1:1998	Noot 3	Datum verstrekken (31.10.1998)	5.9.1998
	EN 71-4:1990/A2:2003	Noot 3	Datum verstrekken (31.1.2004)	9.12.2003
	EN 71-4:1990/A3:2007	Noot 3	Datum verstrekken (30.11.2007)	4.10.2007
CEN	EN 71-5:1993 Veiligheid van speelgoed — Deel 5: Chemisch speelgoed (sets) ander dan scheikundendozen	—		1.9.1993
	EN 71-5:1993/A1:2006	Noot 3	Datum verstrekken (31.7.2006)	31.5.2006

ENO <sup>(1)</sup>	Referentienummer en titel van de norm (en referentie document)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstem- ming ten aanzien van de vervangen norm vervalt (Noot 1)	Datum van eerste bekendmaking
CEN	EN 71-6:1994 Veiligheid van speelgoed — Deel 6: Grafisch symbol voor de waarschuwende aanduiding van de leeftijdsgroep	—		22.6.1995
CEN	EN 71-7:2002 Veiligheid van speelgoed — Deel 7: Vingerverf — Eisen en beproefmethoden	—		15.3.2003
CEN	EN 71-8:2003 Veiligheid van speelgoed — Deel 8: Schommels, glijbanen en soortgelijk speelgoed voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en buitenshuis	—		9.12.2003
	EN 71-8:2003/A1:2006	Noot 3	Datum verstreken (30.11.2006)	26.10.2006
Cenelec	EN 62115:2005 Elektrisch speelgoed — Veiligheid (IEC 62115:2003 + A1:2004 (Gewijzigd))	EN 50088:1996 en zijn wijzi- gingsbladen Noot 2	Datum verstreken (1.1.2008)	8.3.2006

<sup>(1)</sup> ENO: Europese Normalisatie Organisatie:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussel, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>);

— Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Brussel, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>);

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 00, fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>).

<sup>(2)</sup> Opmerking: „Voor projectielspeelgoed met een zuignap als stootoppervlak dekt het voorschrift in paragraaf 4.17.1, onder b) betreffende de uitvoering van de trekproef in paragraaf 8.4.2.3 niet het verstikkingsrisico dat dit speelgoed meebrengt”. Beschikking 2007/224/EG van de Commissie (PB L 96 van 11.4.2007, blz. 18).

Noot 1 In het algemeen is de datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalt, de door de Europese normalisatie-instituten vastgestelde datum van intrekking, maar gebruikers van de norm worden erop gewezen dat dit in bepaalde uitzonderlijke gevallen anders kan zijn.

Noot 2 De nieuwe (of gewijzigde) norm heeft dezelfde werkingssfeer als de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalt het ten aanzien van de vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn.

Noot 3 In het geval van wijzigingsbladen is de norm waarnaar verwezen wordt EN CCCCC:YYYY, de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, en het nieuw genoemde wijzigingsblad. De vervangen norm (kolom 4) bestaat daarom uit EN CCCCC:YYYY en de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, maar zonder het nieuw genoemde wijzigingsblad. Op genoemde datum eindigt het vermoeden van overeenstemming met de essentiële eisen van de richtlijn van de vervangen norm.

#### Waarschuwing:

— iedere informatie betreffende de beschikbaarheid van de normen kan verkregen worden ofwel bij de Europese normalisatie-instellingen ofwel bij de nationale normalisatie-instellingen waarvan de lijst een bijlage is bij de Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad <sup>(1)</sup> gewijzigd door Richtlijn 98/48/EG <sup>(2)</sup>;

— de publicatie van de referenties in het *Publicatieblad van de Europese Unie* houdt niet in dat de normen beschikbaar zijn in alle talen van de Gemeenschap;

— deze lijst vervangt de vorige lijsten die in het *Publicatieblad van de Europese Unie* gepubliceerd werden. De Commissie zal er zorg voor dragen dat de huidige lijst regelmatig wordt bijgewerkt.

Meer informatie kunt u vinden op Europa:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37.

<sup>(2)</sup> PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18.

## V

(Bekendmakingen)

## BESTUURLIJKE PROCEDURES

## EUROPEES BUREAU VOOR PERSONEELSSELECTIE (EPSO)

**AANKONDIGING VAN ALGEMEEN VERGELIJKEND ONDERZOEK EPSO/AST/72/08**

(2008/C 237/14)

Het Europees Bureau voor personeelsselectie (EPSO) organiseert het algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AST/72/08 voor de aanwerving, op het gebied van de productie van publicaties, van assistenten (AST3) in de functie van corrector van drukproeven in de Nederlandse taal voor het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (BOPEG) te Luxemburg en/of Instellingen van de Europese Unie.

De aankondiging van het vergelijkend onderzoek wordt alleen in het Nederlands bekendgemaakt in Publicatieblad C 237 A van 16.9.2008.

Aanvullende informatie is beschikbaar op de website van EPSO: <http://europa.eu/epso>

---

# EUROPEES GENEESMIDDELENBUREAU

## Aanwerving voor het Europees Geneesmiddelenbureau (Londen)

(2008/C 237/15)

Het Geneesmiddelenbureau (EMA) is belast met de coördinatie van de beoordeling van en het toezicht houden op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik in de Europese Unie (zie Verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad — PB L 136 van 30.4.2004, blz. 1). Het EMA, dat in januari 1995 is opgericht, staat in nauw contact met de Europese Commissie, de 27 EU-lidstaten, de EER/EVA-landen en tal van groeperingen in de openbare en particuliere sector.

Nadere informatie over het EMA en zijn activiteiten is te vinden op internet; ons webadres is: <http://www.ema.europa.eu/>

Het Europees Geneesmiddelenbureau organiseert een selectieprocedure met het oog op het vaststellen van een reservelijst voor:

### **EMA/AD/271 — Hoofd van de sector Interne Controle (AD 9)**

Geselecteerde sollicitanten worden op een reservelijst geplaatst; afhankelijk van de begrotingsmiddelen kan hun een contract van vijf jaar, met mogelijkheid tot verlenging, worden aangeboden, overeenkomstig de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen (PB L 56 van 4.3.1968).

De standplaats is Londen.

Sollicitanten moeten onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie, IJsland, Noorwegen of Liechtenstein, op voorwaarde dat zij in het bezit zijn van al hun rechten als staatsburger.

**De volledige voorwaarden en functiebeschrijvingen kunnen worden gedownload van de website van het EMA:**

**<http://www.ema.europa.eu/htms/general/admin/recruit/recruitnew.htm>**

**Sollicitaties moeten elektronisch worden ingediend. Hiertoe dient gebruik te worden gemaakt van het op de EMA-website beschikbare formulier. De uiterste datum voor inzending van sollicitaties is 28 oktober 2008, 24.00 uur.**

**Wij wijzen u erop dat het systeem overbelast zou kunnen raken vanwege de grote aantallen sollicitaties juist vóór de uiterste datum voor inzending van sollicitaties. Daarom adviseren wij sollicitaties ruim voor de uiterste datum in te zenden.**

Als u elektronisch in kennis gesteld wenst te worden van vacatures, kunt u zich online inschrijven op: <http://www.ema.europa.eu/> onder „Online Mailing Service”.

---

## PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

### COMMISSIE

#### **Bericht van opening van een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op bepaalde bereide of verduurzaamde suikermais in korrels van oorsprong uit Thailand**

(2008/C 237/16)

De Commissie heeft op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup> („de basisverordening”) besloten op eigen initiatief een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek te openen. Het onderzoek heeft alleen betrekking op de vorm van de maatregel en met name de aanvaardbaarheid en bruikbaarheid van door bepaalde producenten/exporteurs in Thailand aangeboden verbintenissen.

#### 1. Product

Bij het betrokken product gaat het om suikermais (*Zea mays* var. *saccharata*) in korrels, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur, niet bevroren, gewoonlijk ingedeeld onder GN-code ex 2001 90 30, en suikermais (*Zea mays* var. *saccharata*) in korrels, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006, gewoonlijk ingedeeld onder GN-code ex 2005 80 00, van oorsprong uit Thailand. Deze GN-codes worden slechts ter informatie vermeld.

#### 2. Bestaande maatregelen

Momenteel geldt een definitief antidumpingrecht dat is ingesteld bij Verordening (EG) nr. 682/2007 van de Raad <sup>(2)</sup> betreffende de invoer van bepaalde bereide of verduurzaamde suikermais in korrels van oorsprong uit Thailand. Bij Besluit 2007/424/EG van de Commissie <sup>(3)</sup> werden prijsverbintenissen aanvaard.

#### 3. Motivering van het nieuwe onderzoek

De Commissie acht het noodzakelijk opnieuw te beoordelen of het aanvaarden van verbintenissen op grond van een vaste minimuminvoerprijs als maatregel wel geschikt is, met name gezien de volatiliteit van de prijzen van het betrokken product en van de voornaamste grondstof die bij de vervaardiging van het betrokken product gebruikt wordt.

Deze herbeoordeling blijkt noodzakelijk aangezien bovengenoemde prijschommelingen in de tijd een stijgende tendens te zien blijken te geven, vooral sinds het oorspronkelijke onderzoektijdvak, wat erop duidt dat de omstandigheden waarop de maatregelen waren gebaseerd, aanzienlijk gewijzigd zijn en dat deze wijzigingen van blijvende aard zijn.

Daarom is de opening van een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek, dat alleen betrekking heeft op de vorm van de maatregel, gerechtvaardigd.

#### 4. Procedure

Daar de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité tot de conclusie is gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om een procedure voor een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek in te leiden, opent zij hierbij overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening een onderzoek dat uitsluitend de vorm van de maatregel betreft.

##### a) Vragenlijsten

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het onderzoek nodig acht, zal de Commissie de communautaire producenten, de producenten/exporteurs in Thailand en de autoriteiten van het betrokken land van uitvoer een vragenlijst toezenden. De Commissie moet deze informatie en het bewijsmateriaal binnen de in punt 5, onder a), genoemde termijn ontvangen.

##### b) Schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie

Alle belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en ook andere informatie dan de antwoorden op de vragenlijst, alsmede bewijsmateriaal te verstrekken. De Commissie moet deze informatie en het bewijsmateriaal binnen de in punt 5, onder a), vermelde termijn ontvangen.

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 159 van 20.6.2007, blz. 14.

<sup>(3)</sup> PB L 159 van 20.6.2007, blz. 42.

Bovendien kan de Commissie belanghebbenden horen die hierom verzoeken en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 5, onder b), vermelde termijn worden ingediend.

## 5. Termijnen

### a) Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere informatie te verstrekken

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, moeten, tenzij anders vermeld, binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* contact met de Commissie opnemen, hun standpunt uiteenzetten en hun antwoorden op de vragenlijst of andere informatie verstrekken. De aandacht wordt erop gevestigd dat de meeste in de basisverordening vermelde procedurele rechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie kenbaar maakt.

### b) Om een mondeling onderhoud aan te vragen

Binnen dezelfde termijn van veertig dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

## 6. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op vragenlijsten en correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) worden toegezonden onder opgave van naam, adres, e-mailadres en telefoon- en faxnummer van de belanghebbende. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „*Limited*”<sup>(1)</sup> zijn voorzien en moeten overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie met de vermelding „*For inspection by interested parties*”.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Handel  
Directoraat H  
Kamer: J-79 4/23  
B-1049 Brussel  
Fax (32-2) 295 65 05

## 7. Niet-medewerking

Indien een belanghebbende binnen de vastgestelde termijnen toegang tot de nodige gegevens weigert, deze niet verstrekt of het onderzoek aanmerkelijk belemmert, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening aan de hand van de beschikbare gegevens voorlopige of definitieve conclusies, zowel in positieve als in negatieve zin, worden getrokken.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt, wordt deze informatie buiten beschouwing gelaten en kan van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt. Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de bevindingen daarom overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening op de beschikbare gegevens worden gebaseerd, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan indien hij wel medewerking had verleend.

## 8. Tijdschema voor het onderzoek

Het onderzoek zal overeenkomstig artikel 11, lid 5, van de basisverordening binnen 15 maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden afgesloten.

## 9. Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens<sup>(2)</sup>.

## 10. Hoorder

Indien belanghebbenden van mening zijn dat zij bij de uitoefening van hun recht van verweer moeilijkheden ondervinden, kunnen zij vragen dat de hoorder van DG Handel wordt ingeschakeld. Hij fungeert als tussenpersoon tussen de belanghebbenden en de diensten van de Commissie en kan zo nodig aanbieden te bemiddelen in procedurele kwesties aangaande de bescherming van de belangen van de belanghebbenden tijdens de procedure, met name voor kwesties inzake toegang tot het dossier, vertrouwelijkheid, verlenging van termijnen en behandeling van schriftelijke en/of mondelinge opmerkingen. Belanghebbenden die contact willen opnemen vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de webpagina's van de hoorder op de website van DG Handel (<http://ec.europa.eu/trade>).

<sup>(1)</sup> Dit betekent dat het document uitsluitend voor intern gebruik bestemd is. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst).

<sup>(2)</sup> PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

COMMISSIE

**Intrekking van een aanmelding van een concentratie**  
**(Zaak COMP/M.5252 — Hombergh-De Pundert/RSDB)**

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 237/17)

(Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad)

Op 5 augustus 2008 ontving de Commissie van de Europese Gemeenschappen een aanmelding van een voorgenomen concentratie betreffende Hombergh-De Pundert en RSDB. Op 8 september 2008 hebben de aanmeldende partijen de Commissie ervan in kennis gesteld dat zij deze aanmelding introkken.

---